

# Axkid NEXTKID Reha



**Gebruiksaanwijzing** – Axkid NEXTKID Reha

CE

The logo features a stylized rainbow arc above the text 'Thomashilfen'. The arc is composed of several curved segments in yellow, orange, red, and blue. The text 'Thomashilfen' is written in a blue, sans-serif font.

Thomashilfen

## Geachte klant,

U heeft gekozen voor ons product en wij willen u bedanken voor het vertrouwen dat u in ons stelt. Om ervoor te zorgen dat het gebruik van uw nieuwe product veilig, praktisch en gemakkelijk is voor u en de gebruiker, verzoeken wij u eerst deze gebruiksaanwijzing te lezen. Zo voorkomt u schade en bedieningsfouten. Zorg ervoor dat deze gebruiksaanwijzing bij het product blijft en beschikbaar is voor elke gebruiker.

Dit tweede deel van de gebruiksaanwijzing beschrijft de technische revalidatieapparatuur, die qua gebruik kan verschillen van het consumentenproduct.

Als je vragen hebt, neem dan contact op met je dealer of rechtstreeks met ons.



### **Thomas Hilfen für Körperbehinderte GmbH & Co. Medico KG**

Walkmühlenstraße 1  
27432 Bremervörde / Duitsland  
Telefoon: +49 (0) 4761 8860  
[www.thomashilfen.de](http://www.thomashilfen.de)

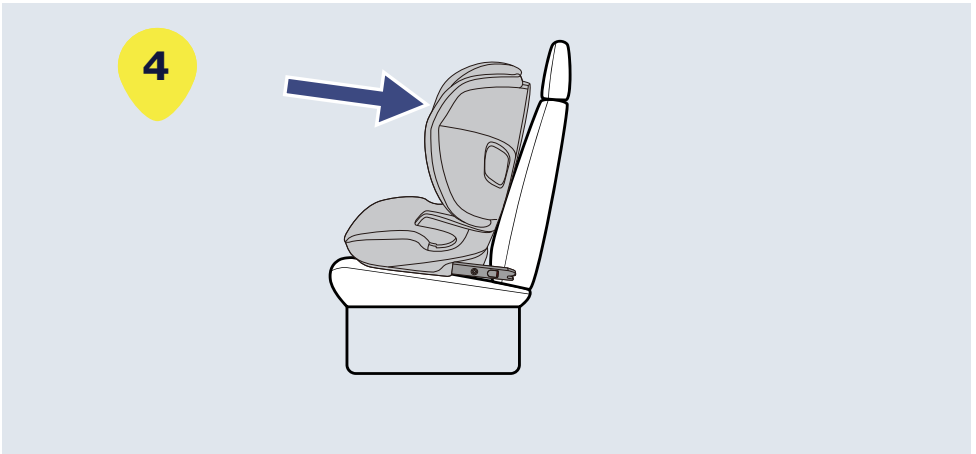
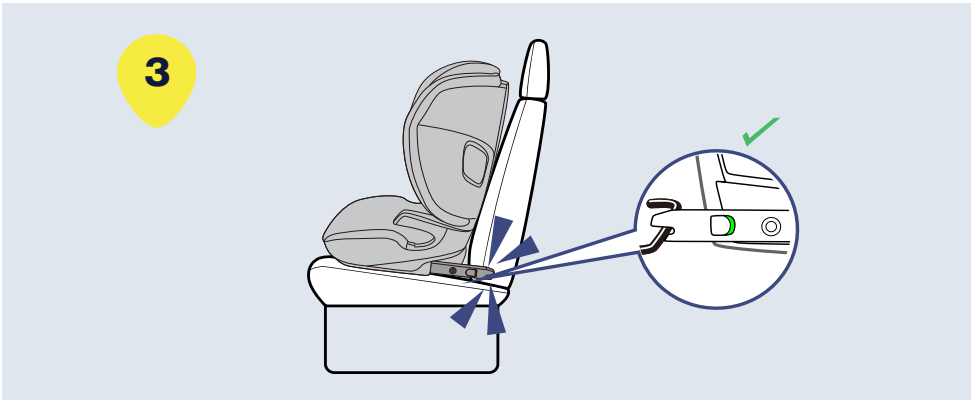
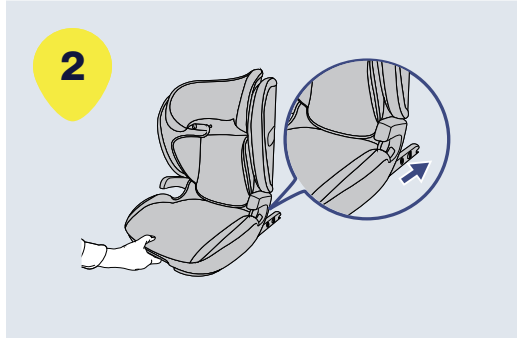
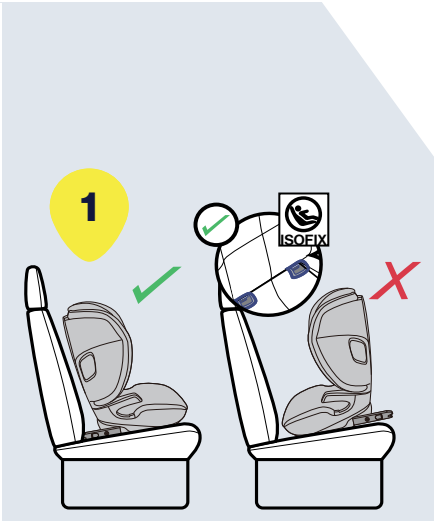
We behouden ons het recht voor om technische wijzigingen door te voeren. Dit kan leiden tot afwijkingen tussen uw product en de presentatie in de media

---

## Inhoudsopgave

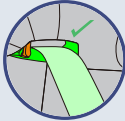
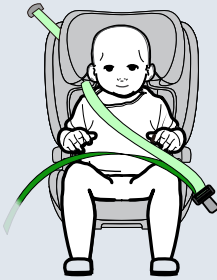
1. Voorwoord / Fabrikant . . . . .	2
2. Gebruiksaanwijzing Consumentenautostoel . . . . .	4
3. Revalidatie autostoel illustraties . . . . .	13
4. Etikettering / modelidentificati . . . . .	18
5. Opmerkingen . . . . .	19
5.1 Algemene informatie . . . . .	19
5.2 Veiligheidsinstructie . . . . .	19
6. Beoogd gebruik . . . . .	21
6.1 Beoogd gebruik / toepassingsgebieden . . . . .	21
6.2 Indicatie / patiëntendoelgroep, beoogde gebruikers . . . . .	21
6.3 Risico's en contra-indicaties van toepassing . . . . .	21
7. Productbeschrijving . . . . .	21
7.1 Omvang van de levering . . . . .	22
7.2 Basisuitrusting. . . . .	22
7.3 Inbedrijfstelling . . . . .	22
7.4 Gebruikerstraining . . . . .	22

8. Opties / prestatiekenmerken instellen . . . . .	23
9. Accessoires . . . . .	24
10. Technische gegevens . . . . .	28
11. Materiaalspecificaties . . . . .	28
12. Reiniging, onderhoud en reparatie . . . . .	29
12.1 Reiniging, onderhoudsinstructies en desinfectie in het dagelijks leven . . . . .	29
12.2 Onderhoud en inspectie door gespecialiseerde dealers . . . . .	30
12.3 Onderhoudsschema . . . . .	30
12.4 Onderdelen . . . . .	31
12.5 Opslag . . . . .	31
12.6 Verwijdering . . . . .	31
13. EU-conformiteitsverklaring . . . . .	31
14. Garantie . . . . .	31
15. Nuttige levensduur . . . . .	32
16. Levensduur . . . . .	32
17. Hergebruik . . . . .	32
18. Dealer . . . . .	32

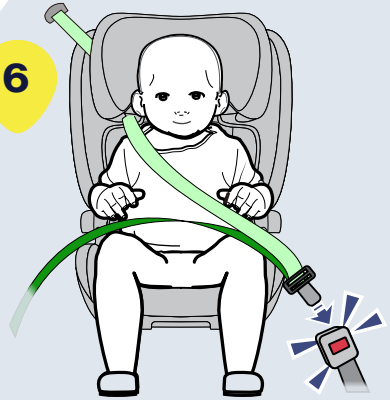




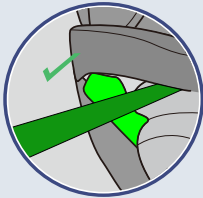
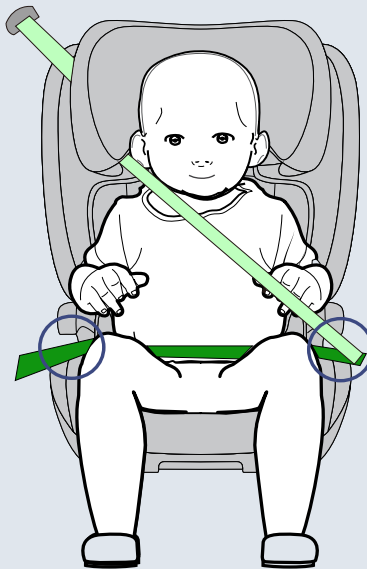
5



6

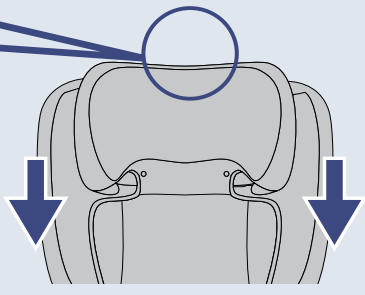
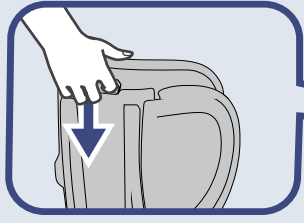


7

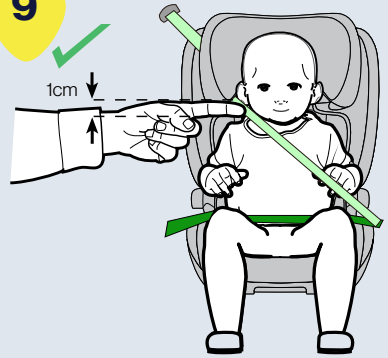




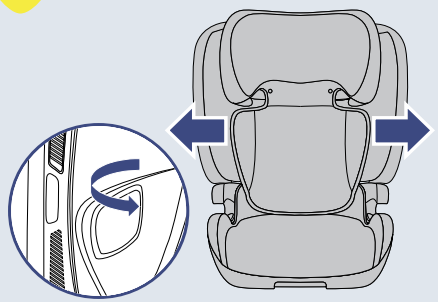
8



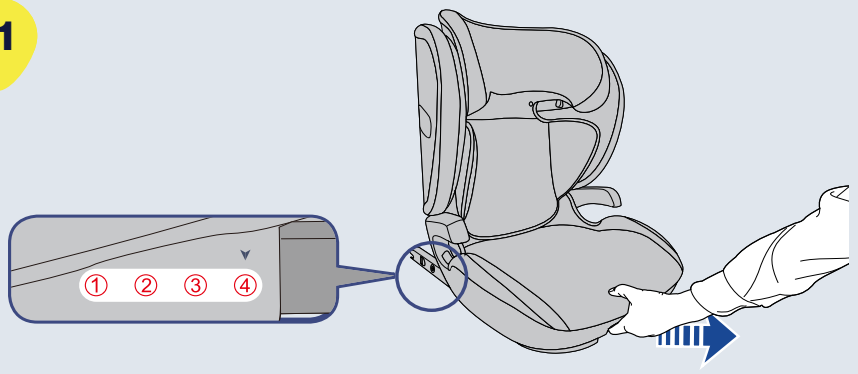
9



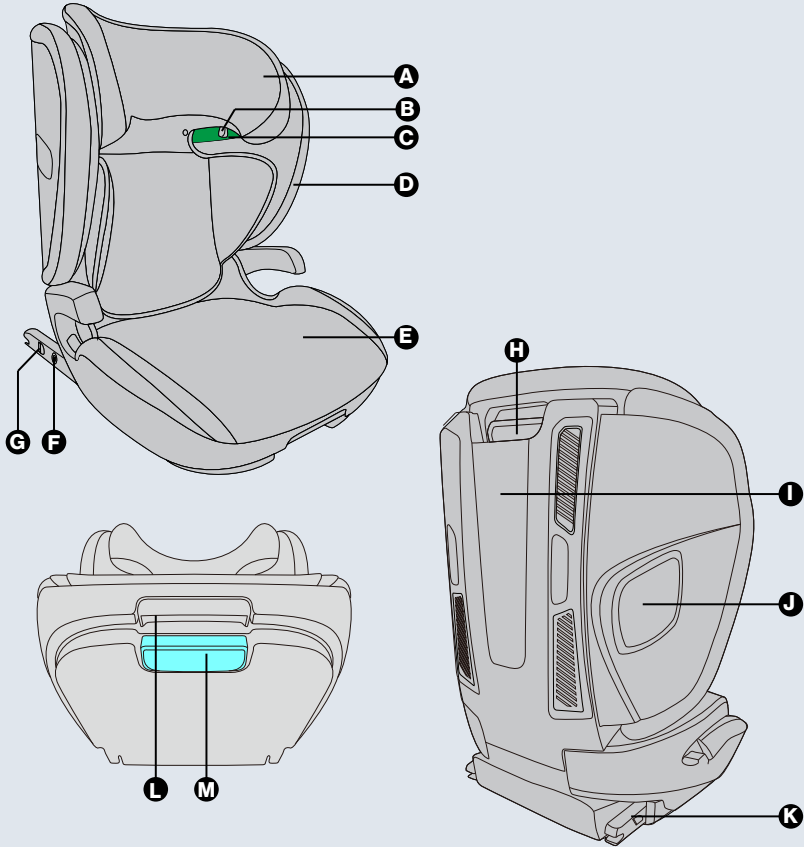
10



11



# Parts



A	Head rest	H	Headrest height adjusting handle
B	Shoulder strap guide hook Unlocking part	I	Backrest
C	Shoulder strap guide hook	J	SIP Bumper Controller
D	Side wings	K	ISOFIX
E	Base	L	Angle adjustment handle
F	ISOFIX unlocking device	M	ISOFIX release handle
G	ISOFIX dual locking button		

## Table of content

Parts	6
Important information	7
Product description	8
Allowed and disallowed positions	9
Installing the car seat in the vehicle	9
Restraining your child	10
Seat adjustment	10
Removing the car seat from your vehicle	11
Care and maintenance	11
Warranty	11

## Thank you for choosing Axxid Nextkid

Read this instruction manual before installing Axxid NextKid car seat in your vehicle. For more information and installation videos visit [www.axkid.com](http://www.axkid.com).

**Axxid Nextkid** is a forward-facing car seat approved for children between 100-150 cm and is approved according to ECE R129

If in doubt, contact your retailer who can demonstrate a correct installation. An incorrect installation could endanger your child.

## Important information

To maximize your child's safety, it is important that you keep the following in mind:

- The seat is **ONLY** to be used forward facing and for children between 100-150 cm.
- The child should be a minimum of 140 cm in height to sit in front of an active airbag unless there are other recommendations from the car manufacturer. If you still wish to install the seat in such seating position the airbag must be switched off according to the vehicle manufacturers instructions.
- Should you have an accident, no matter how small, your child car seat should always be replaced. It may have damage that is undetectable and could seriously jeopardize your child's safety. For this reason, Axxid does not recommend purchasing secondhand child car seats.
- **DO NOT** use anything such as a cushion or coat to raise the child car seat off the passenger seat. In the event of an accident, the child car seat and the vehicle seat belts will not be able to protect your child as well as they should.
- Avoid placing your child in direct sunlight for extended periods of time to avoid risk of the child overheating.
- Never leave your child unattended in the car.
- Ensure any luggage or loose objects are secured in your vehicle as they may cause injuries to passengers in the event of a collision.
- Ensure that the child car seat does not become trapped by any moveable seats or doors within the vehicle.
- To prevent injury due to deterioration, discontinue using a child seat if it is older than 8 years or has been in a crash.
- All passengers must be secured in their seats using a safety belt.
- Read this instruction manual before installing the child car seat in your vehicle. For more information and installation videos visit [www.axkid.com](http://www.axkid.com).  
Keep this instruction manual for future reference.



- DO NOT attempt use any part of this child car seat with any other child car seat.
- DO NOT (except where described in this manual), attempt to disassemble or modify this child car seat or change the way the vehicle's seat belts are used.
- DO NOT use the child car seat in the home, or any other non-certified location. It has only been designed to be used in a car.
- Ensure that The child car seat is always secured to the vehicle car seat - even when not in use.  
The child car seat must not be used without the textile cover.

## Product Description

Product	Group	Installation	Type
Nextkid	100cm-135cm	3-point Belt/ ISOFIX+3-point Belt	Universal
Nextkid	135cm-150cm	3-point Belt/ ISOFIX+3-point Belt	Special vehicle

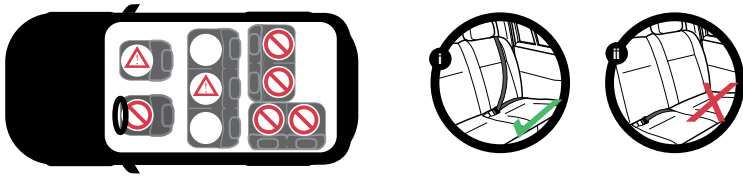
# Allowed and disallowed positions

The Axxkid Nextkid can be used on any forward-facing passenger seat which has a 3-point seat belt, approved to UN/ECE Regulation No. 16 or other equivalent standard. The Axxkid Nextkid cannot be used with a 2-point lap belt.

Front passenger seat (no active airbag)	YES
Front passenger seat (active airbag)	NO*
Forward-facing seat with 3-point safety belt	YES
Seat with 2-point safety belt	NO
Side-facing seats	NO
Rear-facing seats	NO

**IMPORTANT:** The child should be a minimum of 140 cm in height to sit in front of an active airbag unless there are other recommendations from the car manufacturer. If you still wish to install Axxkid Nextkid in such seating position the airbag must be switched off according to the vehicle manufacturers instructions. it is important to always check if the vehicles indicator light shows that the airbag is turned off.

**IMPORTANT:** Never use on rearward or side facing vehicle seats.



# Installing the car seat in the vehicle

1. Place the child car seat in a suitable forward-facing position equipped ISOFIX connection points. If the vehicle's seat back is adjustable, ensure it is in the upright position.
2. Extend the ISOFIX release handle (M) by pushing the ISOFIX adjustment handle (K) and extending the sliders
3. Insert the ISOFIX connectors (K) to the ISOFIX connection point in the car. Make sure that there is a "click" sound and a green indication on both ISOFIX indicators (G).
4. Push the child car seat towards the vehicle seat back until there is no space between the vehicle seat back and the child car seat.

**IMPORTANT:** When the ISOFIX unlock button is displayed in green, the ISOFIX is in the locked state, and when it is displayed in red, it is in the unlocked state. When unlocking, press and hold the two lock buttons while pulling the ISOFIX unlocking piece backwards to complete the unlocking.

# Restraining your child

5. Place your child in the child car seat and pull the shoulder strap through the green shoulder strap guide (C).
6. Move the belt in front of the child to the vehicle belt buckle. Insert the seat belt into the vehicle belt buckle and make sure that you hear a click.
7. Pass the lap belt through the green lap belt side guide.

WEIGHT: Tighten the strap in the protruding area and check the taut fit.

## Seat adjustment

8. Pull the Headrest Adjusting Handle (H) upward to proper height, making sure the Shoulder Belt is level with your child's shoulder;
9. The correct height of the headrest is when there is 1 cm between the child's shoulder and the lower edge of the headrest (A). Once the right fit is found release the handle and check the headrest to ensure it is locked into position.
10. Pull the SIP Bumper Controller (J) to unlock and pull outward or push inward then you can make different sized according to Car's internal Situation. It can also be adjusted on one side.
11. Pull out the angle adjusting handle (L) on the front of the seat, meanwhile move the back of the seat to different angles. Adjust the seat into proper angle before fastening the belt on the child. (there are 4 positions.)

**IMPORTANT:** NEVER place your child in the Axxkid Nextkid whilst it is not fitted in a car, The car seat should never be used free-standing as it may tip backwards.

**IMPORTANT:** The lap belt is worn low over the hips. Check that the lap belt passes through both green lap belt side guides. Check that the shoulder belt passes through the green shoulder belt guide (C) diagonally across the child's chest and through the green lap belt side guide nearest to the seat belt buckle. Finally, check that all slack has been removed from the vehicle seat belt.

**IMPORTANT:** Make sure the seat belt buckle is not wedged or interfering with the lap belt side guides.

**WARNING:** An unoccupied the Axxkid Nextkid should be secured using a 3-point seat belt or the ISOFIX connectors if available.

**IMPORTANT:** DO NOT recline the child seat's backrest beyond the allowable adjustable range. If you hear a loud "click" whilst adjusting the backrest, then you have gone past the allowable range. Reclining the vehicle seat may adversely affect the position of the vehicle seat belt across the child and may result in death or serious injury during a crash. Refer to your vehicle owner's manual for adjusting the vehicle seat back with child seats.

# Removing the car seat from your vehicle

To remove the Axkid Nextkid from the vehicle, press both ISOFIX buttons to release the Axkid Nextkid from the ISOFIX connection points(F) and lift the seat out of the vehicle.

## Care and maintenance

- The Axkid Nextkid cover can be removed and washed in a washing machine at 30°C on the "Gentle Cycle" program. Do not put the cover in a dryer as this can damage the cover and the padding may separate from the fabric.
- Removing and refitting the seat covers.
  - Raise the headrest to its highest position to allow for more room to work.
  - Pull out the snap-fastener of the base cover and then pull down the base cover;
  - Pull out the cover of SIP Bumper from the rim of the seat and tear apart the macro tape.
  - Get the rope out of the hook, pull the cover of the Shoulder Guide out and then pull the whole headrest cover out
  - Visit [www.axkid.com](http://www.axkid.com) to find videos explaining how to remove and attach the cover.
- Any plastic parts of Axkid Nextkid can be cleaned with mild detergent and water. Do not use aggressive chemicals containing solvents etc., as this can cause damage to the plastic and compromise the safety of the car seat.
- Do not make any modifications or alterations to Axkid Nextkid other than those described in this instruction manual. Follow the instructions in this manual carefully. Any repairs must be carried out by the manufacturer or agent.
- If the seat cover needs replacing, ensure only original products from Axkid are used. If other products are used, the car seat safety system may be compromised and could lead to severe injury in case of an accident.

### Recycling your base



Axkid strongly recommends recycling of old car seats. Before leaving the base at your local recycling station separate metal and plastic parts if possible. The main part of the base should be marked unsafe or expired (use a marker) to deter anyone from using it again. Please check your local municipal guidelines for recycling instructions for the different materials.

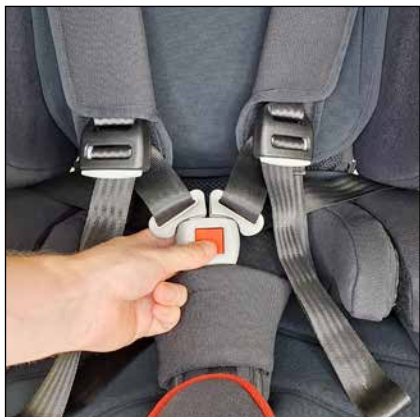
## Warranty

Axkid Nextkid is covered by a 24-month warranty from date of purchase. Ensure you save your receipt and bring it to your place of purchase if you have any warranty issues.

The warranty does not cover:

- Normal wear and tear
- Damage due to incorrect use, neglect, or accident
- If repairs have been carried out by a third party
- All materials used have a very high UV-resistance rating. However, UV-light is very aggressive and will ultimately lead to fading of the seat cover. This is not covered by our warranty as it is considered normal wear and tear.





1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14



15



16



17



18





19



20

## 4. Etikettering / Modelidentificatie

Sticker	Betekenis
 <p>Thomashilfen für Körperbehinderte GmbH &amp; Co. Medico KG Walkmühlenstraße 1 - 27432 Bremerörde - Germany</p> <p>XXXXX XXXXX</p> <p>Reha-Autositze XXX</p> <p>88000XXXXXX</p> <p>MD CE [Symbol] 20XX-XX-XX</p> <p>STD UDI-DI (1)XXXXXXXXXXXXX UDI-PI (21)XXXXX</p> <p>SN XXXXXX</p>	<p><b>Barcode-etiket</b></p> <p>Positie op het product (afb. 1)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Fabrikant</li> <li>-Naam product</li> <li>-Productgroep</li> <li>-Artikelnummer</li> <li>-Productiedatum</li> <li>-MD = medisch apparaat</li> <li>-Serienummer</li> </ul>
 <p>Thomashilfen Walkmühlenstraße 1 27432 Bremerörde Germany</p> <p><b>Axxid NEXTKID Reha</b></p> <p>Nutzergewicht / user weight: 15 kg - 50 kg 33,17 lbs - 110.23 lbs</p> <p>Nutzergröße / user size: 100 cm - 150 cm 39,37 inch - 59,05 inch</p> <p>Made in Germany</p> <p>CE [Symbol]</p>	<p><b>Typeplaatje</b></p> <p>Positie op het product (afb. 2)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Fabrikant</li> <li>-Naam product</li> <li>-max. gewicht gebruiker</li> <li>-CE-markering</li> <li>-Volg de gebruiksaanwijzing</li> </ul>
 <p>Thomashilfen Walkmühlenstraße 1 27432 Bremerörde Germany</p> <p><b>Axxid NEXTKID Reha</b></p> <p>Festigkeitsnachweis durch Crashtest in Anlehnung an</p> <p><b>ECE R129/03 S</b></p> <p>Frontaufprall Test-Nr. S240305001</p> <p>Seitenaufprall Test-Nr. S240305002</p> <p>Proof of strength by crash test in accordance to</p> <p><b>ECE R129/03 S</b></p> <p>Front impact Test-No. S240305001</p> <p>Side impact Test-No. S240305002</p>	<p><b>Crashtestlabel</b></p> <p>Positie op het product (afb. 2)</p> <p>Informatie: Het product heeft een sterktecertificaat in overeenstemming met ECE R 129/03.</p>

## 5. Opmerkingen

### 5.1 Algemene informatie

- Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt of laat deze aan u voorlezen als u moeite heeft met lezen. Als de gebruiksaanwijzing ontbreekt, kunt u deze downloaden van [www.thomashilfen.de](http://www.thomashilfen.de). De inhoud van de digitale gebruiksaanwijzing kan worden vergroot.
- Controleer de verpakking op transportschade en of het product in perfecte staat is.
- Wijzigingen aan het product zijn alleen toegestaan binnen de beoogde aanpassingsmogelijkheden.
- Schoonmaak en dagelijkse verzorging kunnen worden uitgevoerd door familieleden en verzorgers. Onderhoud en inspectie worden uitgevoerd door gespecialiseerde dealers.
- In sommige landen is het noodzakelijk om een medische verklaring bij je te hebben.
- De rehab autostoel kan gebruikt worden op een van de achterstoelen en op de passagiersstoel voorin.
- Het geselecteerde autostoeltje MOET naar voren gericht zijn.
- Alle etiketten moeten op het product blijven zitten en er mag niet mee geknoeid worden.

### 5.2 Veiligheidsinstructies

- Controleer minstens elke 3 maanden of de productinstellingen nog overeenkomen met de huidige lichaamsafmetingen van de gebruiker. Laat de instellingen indien nodig aanpassen door een gespecialiseerde dealer / orthopedisch technicus.
- Controleer regelmatig (wekelijks) de functionaliteit van de instelopties op het product.
- Overbelast het product niet en neem het maximale gebruikersgewicht of de maximale gebruikersgrootte in acht (zie technische gegevens).
- Laat de gebruiker nooit zonder toezicht achter met het product.
- Het product mag slechts door één gebruiker tegelijk worden gebruikt. Er mogen geen andere personen in of op het product geplaatst worden.
- Alle gebruikers moeten vertrouwd zijn met de functies van het product. Dit betekent dat de gebruiker in een noodsituatie snel op de hoogte kan zijn van de functies van het product.
- Laat de gebruiker niet zonder toezicht in en uit het product stappen. Als er te veel gewicht op de Voetsteun wordt geplaatst, bestaat het risico dat de gebruiker wegglijdt of omvalt

- De gebruiker moet altijd worden gepositioneerd met de 5-punts positioneringsgordel (basisuitrusting). De stoel en de gebruiker moeten altijd worden vastgezet met de 3-punts veiligheidsgordel van de auto.
- Sterk zonlicht en hitte kunnen leiden tot hoge oppervlaktetemperaturen op het product. Er bestaat dan een risico op letsel bij aanraking. Gebruik het product pas weer als het voldoende is afgekoeld. Bescherm het product in het algemeen tegen direct zonlicht.
- Neem de veiligheidsnormen die van toepassing zijn op uw voertuig in acht in de gebruiksaanwijzing van het voertuig om de veiligheid van de gebruiker te garanderen.
- De gebruiksaanwijzing moet op het product blijven staan.
- Als er, tegen de verwachtingen in, een ernstig incident optreedt met het product, meld dit dan onmiddellijk aan ons bedrijf en de verantwoordelijke autoriteit.
- De rugstabilisator is verplicht bij gebruik van de zwenkfunctie.
- Gebruik indien nodig een geschikt hulpmiddel om de autostoelen tegen beschadiging te beschermen. Thomas Hilfen aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan uw autostoelen.

## 6. Beoogd gebruik

### 6.1 Beoogd gebruik / Toepassingsgebieden

De Nextkid Rehab autostoel is een medisch hulpmiddel van klasse 1.

Het is ontworpen voor het vervoer van kinderen met een handicap en voor het behoud van een veilige zitpositie in motorvoertuigen. Het zitje wordt vastgezet met de eigen 3-punts veiligheidsgordel van het voertuig. De 5-punts gordel van het revalidatieautostoeltje wordt gebruikt om het kind rechtop te laten zitten.

De revalidatie autostoel biedt extra ondersteuning voor veilig zitten, stabilisatie van de controle over het hoofd en een stabiele zit in het bekkengebied. Het product biedt ook een breed scala aan accessoires voor maatwerk.

Elk ander of verdergaand gebruik wordt als ongepast beschouwd.

### 6.2 Indicatie / patiëntendoelgroep, beoogde gebruiker

De revalidatie autostoel wordt gebruikt voor kinderen met structurele en/of functionele beperkingen of een slechte houding in het hoofd- en rompgebied. Het zorgt voor een stabiele en fysiologische positionering wanneer een standaard autostoel niet voldoende is voor een stabiele zitpositie in de auto..

### 6.3 Risico's en contra-indicaties van toepassing

Om het juiste revalidatieautostoeltje voor de gebruiker te vinden, moet altijd de behandelend arts worden geraadpleegd. Bij correct gebruik kunnen risico's tijdens het gebruik worden uitgesloten. Er zijn geen contra-indicaties bekend.

## 7. Productbeschrijving

### 7.1 Omvang van de levering

Uw product wordt voorgesamonteerd geleverd in de basisconfiguratie. Accessoires worden meegeleverd met het product en moeten later worden gemonteerd. De gebruiksaanwijzing wordt bij het product geleverd

### 7.2 Basisuitrusting

Zitting en rugleuning met geïntegreerde, in hoogte verstelbare hoofdsteun met 8 standen; incl. geïntegreerde vergrendelarmen voor verankering van de zitting in de Isofix-bevestigingspunten van daarvoor uitgeruste voertuigen; zijdelingse botsbeveiliging met energieabsorberende elementen; verwijderbare hoofd-, borstkas- en zijkus-sentjes; 5-puntsgordel; schoudergordelbekleding; gordelschildbekleding; verwijderbare abductiegeleider; afneembare hoezen.

### 7.3 Inbedrijfstelling

- Verwijder voorzichtig de transportvergrendelingen en verpakking.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmateriaal en kleine onderdelen niet in de handen van kinderen terechtkomen om inslikken of verstikking te voorkomen

### 7.4 Gebruikerstraining

De gebruiker wordt geïnstrueerd in het gebruik van dit hulpmiddel door bevoegd vakpersoneel met verwijzing naar deze gebruiksaanwijzing.

De gespecialiseerde adviseur moet de stoel samen met de gebruiker in de auto installeren en de stoel aanpassen aan de respectievelijke afmetingen van de huidige gebruiker.

De gebruiker moet instructies hebben gekregen over alle functies van het product en over het installeren en verwijderen ervan uit het voertuig.

## 8. Instelopties / Prestatie-eigenschappen

### 8.1 5-puntsgordel

Let op:

De 5-puntsgordel wordt gebruikt om het kind in het autostoeltje te plaatsen en beschermt het niet bij een ongeluk. De 3-punts veiligheidsgordel in de auto moet altijd worden gebruikt om het kind in het zitje vast te zetten.

### 8.2 De riemlengte veranderen:

Er zijn twee verschillende bevestigingsogen in het bovenste deel van de schouderbanden om de bovenste schouderbanden op een geschikte lengte aan de Hoofdsteun te bevestigen.

Trek aan de losse riemen om de riemen in te korten en aan te spannen. Om de riemen te verlengen, druk je op de trekker van de riemspanner en trek je de riem tot de gewenste lengte. Door het verstelbereik op de riemspanner te veranderen, kun je de riem nog beter afstemmen op de gebruiker. De lengte van de kruisband kan worden aangepast. Hierdoor kan de positie van de gesp worden aangepast aan de gebruiker

### 8.3 Riemsluiting:

Druk op de rode inkeping op de dop om deze te openen.

Om de riem te sluiten, steek je de twee bovenste riemhouders in de gesp en druk je ze samen tot ze vastklikken met een hoorbare "klik".

Afbeelding 1: De gesp van de riem openen ("klik")

### 8.4 Hoofddekking

De hoofddekking is aan de binnenkant gevoerd met een zachte velours stof die geschikt is voor klittenband. Hierdoor kan indien nodig extra vulling worden bevestigd.

### 8.5 Borststeunen (Fig. 2)

De Borststeunen kunnen links en rechts in het zijgedeelte op verschillende hoogtes worden bevestigd met klittenbandstrips zonder steunen.

### 8.6 Zijkantgeleider zitting (Fig. 3)

De zijgeleiders van de stoel worden bevestigd aan de zijgeleiders en achter de stoel vastgezet met de bevestigingsstrips.

## 8.7 Bekkengeleider (Fig. 4)

De bekkenkussens bieden de grootst mogelijke ondersteuning en verbeteren de zithouding voor zeer smalle gebruikers.

## 8.8 Abductiegeleider (Fig. 5)

De abductiegeleider wordt met de riem door het zitkussen naar voren geleid en met de drukknoop vastgezet.

## 9. Accessoires

Opmerking: Informatie over de installatie is te vinden in de respectievelijke gebruiksaanwijzingen, die direct bij de Accessoires zijn ingesloten. Als de gebruiksaanwijzing ontbreekt, kunt u deze downloaden van [www.thomashilfen.de](http://www.thomashilfen.de). De accessoires worden gemonteerd / verwijderd met standaard gereedschap.

### 9.1 Adapter plate (Fig. 6)

De Adapter plate is een voorwaarde om andere Accessoires te kunnen gebruiken. Deze wordt met de 4 schroeven onder de rehab autostoel geschroefd.

### 9.2 Rotatiefunctie (Fig7)

Met de draaifunctie kan de autostoel in de richting van de autodeur worden gedraaid. Druk hiervoor op de rode ontgrendelingshendel en draai de stoel in de richting van de deur. Dit maakt het makkelijker voor verzorgers om de gebruiker over te dragen en teogan te krijgen tot de 5-puntsgordel van de autostoel.

Hierdoor kan de gebruiker gemakkelijker zelfstandig in en uit de stoel stappen.

Bevestig de draaifunctie onder de Adapter plate van de revalidatiestoel.

### 9.3 Kantelfunctie (Fig. 8)

De kantelfunctie maakt het gemakkelijker om de positie van de gebruiker te optimaliseren als de controle over het bovenlichaam of het hoofd beperkt is. De kantelfunctie maakt het mogelijk om de "Nextkid Reha" naar achteren te kantelen in stappen van 2,5°.

Draai de twee kartelschroeven aan de zijkant los om de gewenste helling in te stellen. Verander de helling en zet de kantelbasis weer vast met de kartelschroeven. De kantelfunctie kan worden ingesteld van 0° tot 10°.



## 9.4 Draai- en kantelfunctie Fig. 9)

De draai- en kantelfunctie combineert de twee functies in één accessoire. (Rotatiefunctie en kantelfunctie van 10°)

## 9.5 Voetsteunadapter (Fig. 10)

De voetsteunadapter wordt gebruikt om een voetsteun of steunvoet vast te zetten als er geen draai-, kantel- of draai- en kantelfunctie wordt gebruikt.

## 9.6 Stabilisatiebeugel (Fig. 11)

Als je auto geen Isofix-aansluiting heeft, kan de stabilisatiebeugel als alternatief worden gebruikt. De stabilisatiebeugel wordt van achteren in de Isofix-aansluiting gestoken.

Schuif de stabilisatiebeugel in de houder onder de zitplaat. Draai de bijgeleverde schroeven losjes in de houder zodat de stabilisatiebeugel nog kan worden bewogen.

Bepaal de vereiste positie van de stabilisatiebeugel: Plaats hiervoor de stoel in de auto en geleid de stabilisatiebeugel tussen het zitoppervlak en de rugleuning van de voertuigstoel. De rugleuning van de afkickstoel moet zoveel mogelijk contact hebben met de rugleuning van de auto. Markeer de gewenste positie op de overgang tussen de stabilisatiebeugel en de bevestiging onder de zitplaat. Verwijder de revalidatiezitting uit de auto en bevestig de stabilisatiestang op de gemarkeerde positie. De stabilisatiebeugel kan ook ondersteboven worden gebruikt, afhankelijk van het midden van het voertuig. Plaats hiervoor de beugel met de bocht naar boven of naar beneden.

## 9.7 Voetsteun (Fig.12)

De Voetsteun biedt ondersteuning voor de voeten van de gebruiker. De Voetsteun wordt omhoog geklapt om in en uit de rolstoel te kunnen stappen. Een magneet fixeert deze positie van de voetsteun. De Voetsteun wordt van voren in de houder geschoven. Pas de diepte van de Voetsteun aan de stoel in het voertuig aan. Schroef de Voetsteun aan de zijkanten van de drager met de meegeleverde schroeven.

De gewenste hoek kan worden ingesteld met de rode excentrische hendels aan beide zijden. Zorg ervoor dat de excentrische hendels na het instellen stevig vastzitten. Stel de hoogte van de voetsteunpoten zo in dat ze de afkickstoel stevig ondersteunen in de voertuigruimte van het voertuig. De hoogte kan worden aangepast met de schroeven aan de zijkant. Zorg ervoor dat de inbusschroeven op de Voetsteun aanwezig zijn. De laatste afstelling gebeurt door de voeten van de voetsteun te verstellen. Borg de draadstang altijd met de kunststof borgmoeren!

Als de voetsteun niet op de juiste hoogte is voor de gebruiker, draai dan de schroeven aan beide zijden van de voetsteun los. Stel de voetsteun in op de juiste hoogte voor de gebruiker en draai de schroeven weer vast.

## 9.8 Steunvoet (Fig. 13)

De steunvoet biedt steun aan de afkickstoel in de voertuimte van het voertuig. De steunvoet wordt van voren in de houder geduwd. Pas de diepte van de steunpoot aan de stoel in het voertuig aan. Schroef de steunvoet vast met de bijgeleverde schroeven.

De gewenste hoek kan worden ingesteld met de rode excentrische hendels aan beide zijden. Zorg ervoor dat de excentrische hendels na het afstellen stevig vastzitten.

Kies de hoogte van de steunpoten zo dat ze de afkickstoel stevig in de voetenruimte van het voertuig ondersteunen. De hoogte kan worden aangepast met behulp van de draadstangen. Het is essentieel om de draadstang te vergrendelen met de plastic versteller nadat de hoogte is aangepast.

## 9.9 Onderarmsteun (Fig. 14)

De onderste armsteun wordt op de zijverhogingen van de revalidatiestoel geplaatst. De korte riemen aan de zijkant van de Tafel worden naar achteren geleid en bevestigd aan de D-ringen van de 5-puntsgordel. De naar beneden gerichte riemen worden bevestigd aan de fleece strips op de zitschaal. Pas vervolgens de lengte van de gordel aan zodat je kind goed gebruik kan maken van de okselondersteuning en de gordel je kind niet afknelt.

## 9.10 Rugstabilisatoren (Fig. 15)

De rugstabilisatoren zijn verplicht bij gebruik van de draaifunctie. Gebruik zonder deze stabilisatoren kan leiden tot schade aan het revalidatiezitje of, in het ergste geval, tot letsel bij het kind.

Verwijder de zit- en rugkussens om de rugstabilisatoren aan te brengen. Zet de verstelbare zijvleugels in de grootste stand. Schuif vervolgens de rugstabilisatoren met de haak in de zijkant van de rugleuning en zet ze vast met de schroeven in de holteankers op de zitting. Plaats vervolgens de bekleding.

## 9.11 Riemaansluiting (Fig. 16)

De goede connector is ontworpen om te voorkomen dat de gebruiker zich tijdens de reis uit de 5-puntsgordel wurmt.

Om de riemverbinder te monteren, maak je de riempjes los van de plastic gespen. (Draai de schroefpunten niet los!) Het riemverbindingsstuk kan dan aan de twee blootliggende riemuiteinden worden bevestigd. Bevestig vervolgens de vrije riemuiteinden weer aan de plastic gespen.

Het gordelverbindingsstuk moet altijd onder de plastic gespen worden vastgemaakt!

## 9.12 Verstelbaar abductieblok (Fig. 17)

De abductiegeleider wordt bevestigd aan de Adapter plate en is in hoogte en diepte verstelbaar. Hij kan alleen worden gebruikt in combinatie met de Adapter plate. Deze Accessoires hebben voorrang op het Sleep Well-systeem.

## 9.13 Zitverlengstuk (Fig. 18)

Het Zitverlengstuk wordt gebruikt om het zitoppervlak te vergroten voor langere gebruikers en zo het zitcomfort te maximaliseren. Het Zitverlengstuk wordt bevestigd aan de Adapter plate en kan op elke gewenste diepte worden gemonteerd. Het kan alleen worden gebruikt in combinatie met de Adapter plate. Deze Accessoires overschrijven het Sleep Well systeem.

## 9.14 Zitspie (Fig. 19)

Met de Zitspie kun je de zitting gemakkelijk 10° kantelen. De hoek is niet verstelbaar.

## 9.15 Anti-Escape Vest (Fig. 20)

Het anti-ontsnappingsvest voorkomt dat het kind zich uit de autogordel wurmt. Gevaarlijke openingen tussen de gordel en het kind, die het kind anders zou gebruiken om de gordel van de schouders te trekken, worden bedekt.

## 9.16 Autostoelbeschermer met rugleuning

De autostoelbeschermer met rugleuning beschermt je autostoel tegen beschadiging of kleuraanslag door de revalidatiezitting die kan ontstaan bij het gebruik van de draaifunctie of tijdens het rijden. Plaats eerst de autostoelbeschermer op je autostoel voordat je de revalidatiezitting in de auto installeert.

## 9.17 NapUp

Als de gebruiker een hoofdbevestigingssysteem nodig heeft, kunt u de NapUp in de Hoofdsteen bevestigen met behulp van de NapUp Montage handleiding.

## 10. Technische gegevens

### Axxid NEXTKID Reha

Zitdiepte (tot kruisriem)	23 cm
Zitdiepte (voorkant)	37 cm
Breedte zitting	22 - 29 cm
Rughoogte (zitting binnen)	55 - 75 cm
Schouderhoogte (gordelgeleider)	30 - 51 cm
Schouderbreedte (basismodel)	35 - 42 cm
Zitverkanteling(met kantelbasis)	2,5° / 5° / 7,5° / 10°
Totale afmetingen (B x H x D)	44 x 62 x 48 cm
Gewicht van de stoel (basismodel)	8,5 kg
Hoogte gebruiker	100 - 150 cm
max. gewicht gebruiker	50 kg

## 11. Materiaalspecificaties

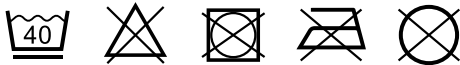
Het gebruikte bekledingsmateriaal is "moeilijk ontvlambaar", getest in overeenstemming met DIN EN 1021-1 en DIN EN 1021-2. De mate van weerstand tegen ontsteking in materialen en samenstellingen is getest in overeenstemming met de normen en als ongevaarlijk beoordeeld. De 100% polyester stof is een hoogwaardige, ademende stof en is positief getest op biocompatibiliteit. (DIN EN ISO 10993-5 en 10993-10)

## 12. Reiniging, onderhoud en reparatie

### 12.1 Reiniging, onderhoudsinstructies en desinfectie in het dagelijks leven

#### 12.1.1 Bekleding

De bekleding is gemakkelijk te verwijderen in een paar eenvoudige stappen en kan apart worden gewassen. Ze bestaan uit een stoffen bekleding en eventueel schuimrubberen inzetstukken. Controleer of de bekleding een rits- of klittenbandsluiting heeft. Zo ja, open dan het kussen en verwijder het schuimrubberen inzetstuk voordat je het wast. Let ook op de volgende onderhoudsinstructies



We willen erop wijzen dat zelfs stoffen van hoge kwaliteit kunnen vervagen door langdurige en intensieve blootstelling aan zonlicht of veelvuldig wassen.

In het geval van een verandering van gebruiker biedt de fabrikant een "kussenset voor hergebruik" aan.

#### 12.1.2 Klittenband

Om de functionaliteit van de klittenbandsluitingen te behouden, borstel je de klittenbandsluitingen af en toe met een borstel. Sluit of bedek de klittenbandsluitingen altijd bij het wassen

#### 12.1.3 Plastic onderdelen

Plastic onderdelen op het product kunnen worden gereinigd en gedesinfecteerd met in de handel verkrijgbare zepen (neutrale zeep).

#### 12.1.4 Metalen onderdelen

Metallteile am Produkt können mit handelsüblichen Seifen (Neutralseife) gereinigt und desinfiziert werden.

#### 12.1.5 Desinfectie

Reinig de bekleding, plastic onderdelen en metalen onderdelen voordat je desinfecteert. Veeg alle plastic en metalen onderdelen van het product af met een vochtig ontsmettingsmiddel. Gebruik alleen ontsmettingsmiddelen op waterbasis. Volg bij het desinfecteren de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.

De kussens en hoezen moeten voor elk hergebruik worden gedesinfecteerd. Gebruik een geschikt reinigingsmiddel in overeenstemming met de VAH-richtlijnen (Verbund für Angewandte Hygiene e.V.) of gebruik een "bekledingsset voor hergebruik" aangeboden door de fabrikant.

## 12.2 Onderhoud en inspectie door de gespecialiseerde handel

### 12.2.1 Voorbereiding

Het product moet vergezeld gaan van een gebruiksaanwijzing. Als er geen beschikbaar is, vraag er dan om bij de fabrikant. Maak jezelf vertrouwd met de functies van het product. Als je niet vertrouwd bent met het product, lees dan de gebruiksaanwijzing voordat je de test uitvoert. Reinig het product voordat je met de test begint. Neem de onderhoudsinstructies en productspecifieke testinstructies in de gebruiksaanwijzing in acht. Als u nog vragen hebt, neem dan contact op met uw getrainde gespecialiseerde adviseur of rechtstreeks met Thomashilfen.

Service en reparaties aan het product mogen alleen worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel. De gebruiker van dit product moet ervoor zorgen dat de voorgescreven inspecties / onderhoud regelmatig en tijdig worden uitgevoerd. Als er schade herkenbaar is, moet de gebruiker ons actief informeren en de schade onmiddellijk door gekwalificeerd personeel laten repareren.

### 12.3 Onderhoudsschema - jaarlijkse inspectie

	Bereik	Functie	Schade	vervangen
1	Stoel	👁	👁	
2	Hoekaanpassingen	👁	👁	
3	Bekleding		👁	
4	Riemen	👁	👁	
5	Plastic onderdelen	👁	👁	
6	Schroeven en moeren	👁	👁	
7	Etikettering		👁	
<b>Accessoires</b>				
8	Bekleding		👁	
9	Aanpassingsopties	👁	👁	
10	Plastic onderdelen	👁	👁	
11	Metalen onderdelen	👁	👁	
12	Schroeven en moeren	👁	👁	
<b>uitgevoerd door:</b>			<b>op:</b>	
👁 =Inspectie    Ⓒ = Hergebruik         ✓ = Inspectie voltooid				

## 12.4 Onderdelen

Voor reparaties mogen alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt. Een lijst met reserveonderdelen is online te vinden op [www.thomashilfen.de](http://www.thomashilfen.de). Voor het verkrijgen van de juiste reserveonderdelen of voor eventuele technische recalls hebben we altijd het serienummer / UDI-PI en de exacte UDI-DI nodig.

Demontage / montage van onderdelen mag alleen worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel! Als het nodig is om het product terug te sturen, zorg er dan voor dat het goed verpakt is voor transport.

## 12.5 Opslag

Bewaar het product op een veilige plaats wanneer het niet in gebruik is. Plaats geen zware voorwerpen op het product tijdens de opslag. Bescherm het product tegen weersinvloeden zoals regen, fel zonlicht en vorst. Als het product nat is, veeg dan de metalen en plastic onderdelen droog en droog de bekleding voordat u het product opbergt.

## 12.6 Afvalverwijdering

Als het product niet meer bruikbaar is vanwege de staat waarin het verkeert of het einde van zijn levensduur heeft bereikt, kan het worden gerecycled bij het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf. Neem de plaatselijke voorschriften voor recycling en verwijdering in acht..

## 13. EU-verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaren wij onder eigen verantwoordelijkheid dat dit product, eventuele varianten en accessoires voldoen aan de basisvoorschriften. Een actuele EU Conformiteitsverklaring kan worden gedownload van [www.thomashilfen.de](http://www.thomashilfen.de) of rechtstreeks bij ons worden aangevraagd.

## 14. Garantie

Thomashilfen biedt u de wettelijke garantie van twee jaar voor dit product. De periode begint op het moment van levering van de goederen. De garantie dekt alle claims die de functie aantasten. Schade door oneigenlijk gebruik (bijv. overbelasting) of natuurlijke slijtage valt hier niet onder.

## 15. Gebruiksduur

Het product heeft een levensduur van maximaal 6 jaar bij juist en regelmatig onderhoud volgens de instructies van de fabrikant. Het product kan na deze periode worden gebruikt als het in een veilige en technisch perfecte staat verkeert. Perioden van opslag bij gespecialiseerde dealers zijn uitgesloten van de levensduur.

De theoretische levensduur is geen gegarandeerde levensduur. Deze is afhankelijk van de gebruikintensiteit en wordt altijd per geval beoordeeld door de vakhandelaar. Slijtageonderdelen zoals bekleding, hoezen enz. zijn niet inbegrepen in de levensduur.

## 16. Levensduur

Het product heeft een levensduur van 8 jaar of 2 toepassingen (3 toepassingen) als aan de voorwaarden voor de levensduur wordt voldaan. De levensduur is samengesteld uit de gebruiksduur en de opslagtijden tussen hergebruik.

## 17. Hergebruik

Het product is niet geschikt voor hergebruik

## 18. Verkoper



### **B&S BV**

Kathodeweg 5  
1627 LK Hoorn  
Phone: +31 (0)85 0717 600  
info@onbeperktingbeweging.nl  
www.onbeperktingbeweging.nl

### **RevaMed B.V.**

Eckertstraat 1  
8263 CB Kampen  
Phone: +31 88 1100 111  
Fax: +31 88 1100 110  
info@revamed.com  
www.revamed.com

### **BCS Recaro**

De Veken 200 B 003  
1716 KJ Opmeer  
Phone: +31 226 745010  
Fax: +31 226 745015  
info@bcsrecao.nl  
www.bcsrecao.nl











Thomas Hilfen für Körperbehinderte GmbH & Co. Medico KG  
Walkmühlenstraße 1 · 27432 Bremervörde · Germany  
Phone: +49 (0) 4761 8860 · Fax: +49 (0) 4761 886-19  
E-Mail: [info@thomashilfen.de](mailto:info@thomashilfen.de) · [www.thomashilfen.de](http://www.thomashilfen.de)